

# LA VOZ MARTES

## 19 DE JULIO DE 2016



42ª CONVENCION INTERNACIONAL



Fotos de Tessa Berg y Luis Gómez

### ▲ El Presidente de AFSCME Lee Saunders emociona a los delegados

En su apasionado discurso, afirmó que “el futuro es nuestro para aprovecharlo”.

## LO MÁS DESTACADO

### Entretenimiento

6 – 10 a.m.

“Remember the Titans”, “By the River I Stand”, “Las Vegas Mass Choir”

### Puestos

Centro de Convenciones de Las Vegas, Hall “Central”

### Sesión de la Convención

10 a.m., Centro de Convenciones de Las Vegas, Hall “Central”

### Discurso principal:

Laura Reyes, Secretaria-Tesorera Internacional, AFSCME

Programa: “AFSCME Strong”

Programa: “AFSCME for Hillary”

Oradora: Secretaria Hillary Clinton

### Reuniones de los Comités

Al entrar en receso la Sesión General Vea la Guía de Delegados para un listado de los lugares.



### ¿Hay una sorpresa para usted en la Cartelera de Botones de Amigos?

¿Ya compró un Botón de Amigos para su hermana o hermano de la unión? Estos botones están a la venta en el Puesto PEOPLE por sólo \$1. ¡Revise la cartelera durante la semana para averiguar si hay un botón para usted!

### El Presidente Saunders sacudió la sala de convenciones con el llamado a “nunca rendirnos”

El Presidente de AFSCME Lee Saunders y miles de delegados, suplentes e invitados sacudieron la sala de convenciones de Las Vegas el lunes con gritos apasionados de “¡Nunca nos rendimos!” (“We Never Quit!”), prendiendo un fuego que nos servirá para los meses críticos que se acercan.

“A quienes intenten convertir a los trabajadores públicos en un chivo expiatorio, menospreciándonos y denigrándonos, cuestionando nuestro profesionalismo y culpándonos por imprudencia fiscal, ¿Qué les decimos? A cualquiera que cuestione que AFSCME siga siendo capaz de servir a nuestro país, ¿Qué le decimos?”, Saunders le preguntó al público, quien contestó, “¡Nunca nos rendimos!”

Saunders les recordó a los delegados los avances que se han alcanzado en los últimos cuatro años, incluyendo una campaña de organización interna que hasta la fecha ha inscrito a casi 340,000 nuevos miembros y un programa de acción política, PEOPLE, más grande que nunca. Pero la evidencia más clara de la mayor fuerza de AFSCME, dijo Saunders, se puede encontrar en las historias personales de miembros como Dana Norris, quien a través de la Asociación de Empleados Municipales de Anchorage (Local 16), ayudó a restaurar los derechos de negociación colectiva para ella y sus colegas y un año más tarde recibieron \$64 millones en compensación salarial y beneficios de salud.

Saunders también instó a los delegados a tocar puertas y hacer llamadas para la elección de noviembre, describiéndola como una opción entre Hillary Clinton, “una campeona imparables para las familias trabajadoras”, y Donald Trump, “un charlatán inestable que se ha vuelto rico explotándolas”.

“Yo sé de qué lado estoy”, dijo. “Estoy con ella”.

Al mismo tiempo que reconoció que siguen existiendo duros retos para los miembros de AFSCME, especialmente en Illinois y Connecticut, Saunders dijo que AFSCME no sólo ha sobrevivido los ataques de los últimos varios años, sino que nuestra unión sigue prosperando.

Y se comprometió a hacer más para contar las historias personales de los trabajadores del servicio público. “Nos vamos a asegurar de que nuestro país escuche sus historias personales... sienta su determinación y su valor”, les dijo a los delegados antes de introducir un poderoso nuevo anuncio que captura el orgullo de los miembros de AFSCME por su trabajo.

“Hermanas y hermanos, las nubes se han apartado”, declaró. “¡El futuro es nuestro para aprovecharlo! Y nuestro plan es sencillo: ¡Nunca rendirnos!”

Animados, los delegados expresaron la forma en que el discurso del Presidente Saunders los hizo sentir. “Él puede levantar a toda una sala, ya sean dos personas o 2,000”, dijo Barbara Zachreson-Senick, de la Local 1565 (Concilio 4 de Connecticut). “Es un buen hombre”, dijo.

“Me iría con él de ida y vuelta al infierno”, dijo Sherman Baisa, de la Local 646 (Hawaii United Public Workers).

### Honrando a los caídos

Nuestra Convención abrió el lunes con un lúgubre momento de silencio para honrar a los oficiales de la ley y otras víctimas de la violencia armada en Baton Rouge, Dallas, Saint Paul y Orlando. Rodeado de vicepresidentes internacionales y miembros del Panel Judicial, el vicepresidente internacional Sal Luciano instó a los delegados a “resolver seguir haciendo a nuestra unión una fuerza para la paz, la seguridad y la fortaleza en todas nuestras comunidades”.



Foto de Luis Gómez

▲ Vicepresidentes internacionales de AFSCME durante un momento de silencio.

Envíe un mensaje de texto con “Never Quit” a 237263

[afscme.org/convention](http://afscme.org/convention)



## 42ND INTERNATIONAL CONVENTION

### Elecciones: lo que usted necesita saber

Los delegados elegirán a un Presidente Internacional, Secretaria-Tesorera Internacional y a Vicepresidentes Internacionales de cada distrito legislativo de AFSCME. Las nominaciones para Presidente y Secretaria-Tesorera se realizarán hoy en la sala de convenciones. Después la Convención entrará en receso y los delegados de cada distrito legislativo se reunirán en las salas asignadas para nominar a los candidatos para Vicepresidente Internacional. Una lista de las salas asignadas estará disponible en las mesas de los delegados en la sala de convenciones.

En caso de que hubiera más nominados que cargos a llenar, se realizarán elecciones con los nombres de los nominados publicados en la sala principal del Centro de Convenciones. BallotPoint estará a cargo de estas elecciones el jueves 21 de julio de las 7 a las 10 a.m. en el Hall "Central" C2 del Centro de Convenciones de Las Vegas. Si hubiera necesidad de una segunda vuelta, ésta será realizada el viernes 22 de julio de las 7 a las 9:30 a.m. en el Hall "Central" C2.

El servicio de autobús "shuttle" comenzará el jueves a las 6 a.m. para las elecciones. Si hubiera una segunda vuelta, los autobuses al Centro de Convenciones de Las Vegas empezarán a circular de nuevo el viernes a las 6 a.m.

### Servicio de Autobús "Shuttle"

Los autobuses "shuttle" de los hoteles al Centro de Convenciones paran en la puerta Blue Lot Door #9. El horario es de las 6 a las 10 a.m. y de las 3:30 a las 5:30 p.m.

### ¡Hace calor aquí! No se olvide tomar agua!



Con temperaturas que rebasan los 100 grados, es absolutamente crítico que se mantenga bien hidratada. No espere a que le de sed para beber agua. Lleve una botella de agua con usted siempre que salga afuera. Trate de beber al menos 16 onzas de agua cada hora durante cualquier actividad física al aire libre. Evite la cafeína y el alcohol hasta que se encuentre en un lugar fresco ya que ambas sustancias pueden acelerar la deshidratación. Visite el Puesto de Bienestar si quiere más consejos. ¡Manténgase bien y fuerte!



Foto de la Unión de Trabajadores Culinarios (Local 226)

### Preparémonos para la manifestación

Mañana vamos a unir fuerzas con la Unión de Trabajadores Culinarios (Local 226) para pedirle a Donald Trump un contrato justo para los trabajadores del Trump International Hotel en Las Vegas. Será un evento al aire libre, así es que deje sus artículos personales en su habitación de hotel y vista ropa ligera y cómoda. Habrá agua embotellada y Powerade en el lugar de la manifestación. Una cantidad limitada de bloqueador solar estará disponible en el Puesto de Bienestar.

### Educación superior gratuita: Un beneficio nuevo y exclusivo para miembros de AFSCME

El Presidente de AFSCME Lee Saunders anunció el lunes un nuevo beneficio para los miembros de AFSCME basado en una asociación entre los afiliados de AFSCME en Ohio - OAPSE, OCSEA y el Concilio 8 - y Eastern Gateway Community College. El programa les permite a los miembros de AFSCME obtener un título de asociado en línea sin costo para ellos.

El plan es llevar el programa de Ohio a toda la nación, trabajando con los afiliados para que miembros de AFSCME en todo el país tengan acceso a este beneficio.

"Me sentí feliz de saber del Sr. Saunders que la unión hará disponible este beneficio para todos, que los empleados y sus familiares directos se merecen una educación gratis, tomando cursos en línea", dijo Cynthia Stenson, miembro de la Local 768 (Nueva York DC 37). "Lo que de verdad significa para nosotros como miembros es que podemos recibir más educación para mejor servir a nuestras comunidades".

Más información sobre este beneficio está disponible en el Puesto de AFSCME "Free College". Pase por ahí hoy para saber más.



Foto de Clyde Weiss

▲ Cynthia Stenson (New York DC 37).



Foto de Tessa Berg

▲ Gregory Johnson (MD Local 266)

### Vamos a rocanrolear en el escenario de AGT

¿Están listos para rocanrolear por la causa sindical? Si aún no lo ha hecho, recoja una hoja de promesa en el mini escenario de "AFSCME's Got Talent" cerca del Puesto PEOPLE. Para calificar tendrá que recaudar fondos antes de que termine el día de mañana, ¡así es que no se demore!

Las contribuciones o regalos a AFSCME PEOPLE no son deducibles de impuestos para fines del impuesto federal al ingreso. Todas las contribuciones a AFSCME PEOPLE son voluntarias y serán usadas con fines políticos. Las contribuciones no son una condición de membresía o empleo, y negarse a contribuir no ocasiona represalias. Conforme con la ley federal, AFSCME PEOPLE aceptará contribuciones sólo de miembros de AFSCME, personal ejecutivo y administrativo y sus familias. Las contribuciones de otras personas serán devueltas.

### AFSCME en Acción

No se pierda "AFSCME en Acción: Construyendo Uniones Locales de AFSCME Strong" mañana de las 7 a las 9:15 a.m. Estas sesiones de trabajo de toda la Convención ayudarán a las uniones locales a volverse AFSCME Strong. Cada delegación estará asignada a una sala para la reunión de trabajo y profundizar en la organización de acciones directas. Usted ganará conocimientos y aptitudes para planear y ejecutar acciones en el lugar de trabajo, usando una variedad de tácticas para ganar en asuntos que les importan a usted y a sus compañeros de trabajo. Se invita y alienta la participación de todos los delegados, suplentes e invitados. Revise los letreros para la ubicación de las salas.



Foto de Tessa Berg